



Guía Docente de la Asignatura

Lengua Clásica IV (Exégesis Griego)

Grado en Teología
FACULTAD INTERNACIONAL DE TEOLOGÍA IBSTE

Curso 3º

I.- DATOS INICIALES DE IDENTIFICACIÓN.

Nombre de la Asignatura y Código	Lengua Clásica IV (Exégesis Griego)
Carácter	Obligatoria
Curso	3º
Titulación	Grado en Teología
Créditos ECTS	5
Departamento	M1 Lenguas-Exégesis
Profesor/es responsables	Dr. Matthew Leighton

II.- INTRODUCCIÓN A LA ASIGNATURA

Después de estudiar la fonología, la morfología y los elementos básicos de la gramática y el sintaxis del griego koiné, es necesario que el estudiante aprenda a aplicar estos conocimientos a la interpretación del texto griego del NT. Por medio de la traducción de textos se trabajará el análisis de la gramática y el sintaxis del NT, con el fin de ver el significado no solamente de las palabras del texto, sino del contenido semántico que se desprende de las colocaciones de estas palabras en frases y párrafos. Además, habrá oportunidad para que el estudiante se familiarice con el proceso de la transmisión del texto del NT y el aparato crítico de los textos eclécticos. También se repasará los paradigmas y el vocabulario trabajados en Griego I, II y III, con la meta de interiorizar estas formas y significados.

III.- OBJETIVOS

GENERALES	Conseguir un dominio suficiente del griego koiné y de las características de los textos del NT para estudiarlos y llevar acabo investigaciones y preparaciones de materiales educativas desde dichos textos.
ESPECIFICOS	<ol style="list-style-type: none"> 1.) Repasar los paradigmas morfológicos principales (de los sustantivos, artículos, pronombres, y las conjugaciones de los verbos) necesarias para la lectura independiente del griego koiné (una lectura utilizando ciertos apoyos léxicos y gramaticales, pero sin tener que depender de las versiones castellanas del NT). 2.) Interiorizar el vocabulario básico del NT, memorizando la mayoría de las palabras que aparecen 40 veces o más. 3.) Aprender herramientas para analizar la estructura gramatical y lógica de textos bíblicos, dentro de sus contextos (bosquejos, diagramación). 4.) Familiarizarse con el proceso de redacción de los textos originales y la transmisión de estos textos en manuscritos posteriores.

IV.- COMPETENCIAS

Por competencias se entiende la concatenación de saberes, no sólo pragmáticos y orientados a la producción, sino aquellos que articulan una concepción del ser, del saber, saber hacer, del saber convivir.

1. Competencias Generales (CG-A; CG-B; CG-C; CG-D; CG-E)

Ser: Identidad, la esencia de la materia a estudiar y la persona que estudia y a quienes va dirigida

2. Competencias Específicas Cognitivas (CEC-A; CEC-B; CEC-C; CEC-D)

Del Saber: El conocimiento, la intelectualidad, la investigación, el progreso cognitivo, la motivación

3. Competencias Específicas Procedimentales (CEP-A; CEP-B; CEP-C; CEP-E)

Del Saber hacer: La aplicación a los contextos, la observación del entorno, la metodología

4. Competencias Específicas Actitudinales (CEA-A; CEA-B; CEA-C)

Del Saber Convivir: Las relaciones con los demás, los condicionantes personales, afecto, actitudes

La/s competencia/s que se persigue/n en esta asignatura es/son:

CGC. Capacidad para integrar conocimientos y emitir juicios que incluyan reflexiones teológicas y de responsabilidad social y ética especialmente en su vinculación con los derechos humanos y la fe cristiana.

CGD. Conocimiento, comprensión y aplicación de los principios teóricos y metodológicos para el estudio, el análisis y el desarrollo del quehacer teológico.

CEP_A. Capacidad para leer, analizar e interpretar el texto bíblico traducido y en sus lenguas originales

V.- TEMARIO

- 1.) Bosquejo sintético de 1 Juan
- 2.) La crítica textual
- 3.) La diagramación de oraciones
- 4.) El estudio de palabras
- 5.) El análisis de oraciones
- 6.) El análisis de discursos
- 7.) Manteniendo y mejorando el griego bíblico

VI.- BIBLIOGRAFÍA

Libros de texto:

FEE, G., *Exégesis del Nuevo Testamento*, Miami: Vida 1992.

WALLACE, D.P., *Gramática griega: Sintaxis del Nuevo Testamento*, Miami: Vida 2011.

Libros recomendados:

DUVALL, J. S. – HAYS, J. D., *Hermenéutica: Entendiendo la Palabra de Dios*, Terrassa: Clie 2008.

CARSON, D.A., *Falacias exegéticas*, Terrassa: Clie 2012.

GARCÍA SANTOS, A. A., *Diccionario del griego bíblico: Sesenta y Nuevo Testamento*, Estella: Verbo Divino 2011.

VII.- VOLUMEN DE TRABAJO

Asistencia a clases	50 horas
Horas de estudio / trabajo	75 horas
Total en horas	125 horas
Créditos ECTS	5

VIII.- METODOLOGÍA

Memorización de paradigmas y vocabulario	Es imposible utilizar el griego como herramienta en la interpretación del texto bíblico si no se consigue un dominio suficiente de la morfología y el vocabulario del texto. En esta asignatura los estudiantes tendrán que repasar lo que han aprendido en Griego I, II y III con la meta de solidificar estos datos en su memoria a largo plazo. La memorización es difícil, así que se utilizará una serie de métodos creativos para ayudar con esta tarea, como son apoyos audios y visuales y juegos. Se aprovechará también de la traducción de 1 Juan para trabajar más la memorización de estos datos.
Aprendizaje de reglas gramaticales y sintácticas	La traducción de 1 Juan servirá no solamente para repasar paradigmas y vocabulario, sino también para proporcionar ejemplos de características gramaticales y sintácticas del griego koiné. Mediante la traducción e interpretación de 1 Juan se introducirá y se profundizará en las reglas gramaticales y sintácticas más importantes para la interpretación del NT.
Aprendizaje de métodos de análisis textual	Se enseñará unas metodologías para discernir los bosquejos de los libros bíblicos, de diagramar gramaticalmente oraciones griegas, de discernir la estructura lógica de un párrafo y de trazar el desarrollo de un discurso entre varios párrafos.
Familiaridad con la transmisión de textos y el aparato crítico de los textos eclécticos	Algunas lecciones se dedicarán al tema de los textos del NT (manuscritos, variantes, etc.). Estos temas se presentarán utilizando generosamente apoyos visuales, sobre todo imágenes de manuscritos antiguos que aparecen en libros de texto o en internet. Se trabajará ejercicios prácticos para asimilar los conceptos relacionados con la ciencia de la crítica textual.

IX.- CALENDARIO

Clase	Horas	Tema/ Capítulo	Trabajos y exámenes
1	2	Introducción, Bosquejo	
2	2	Bosquejo, Diagramación	Tarea bosquejo
3	2	Diagramación	Tarea diagramación, control semanal
4	2	Diagramación	Tarea diagramación, control semanal
5	2	Diagramación	Tarea diagramación, control semanal
6	2	Diagramación	Tarea diagramación, control semanal
7	2	Diagramación	Tarea diagramación, control semanal
8	3	Diagramación	Tarea diagramación
9	3	Crítica textual	Tarea diagramación, control semanal
10	3	Estudio de palabras	Tarea CT
11	3	Bosquejos sintácticos	Tarea estudio de palabras
12	3	Bosquejos sintácticos	Tarea sintáctico, control semanal
13	3	Bosquejos sintácticos	Tarea sintáctico
14	3	Análisis estructural	Tarea sintáctico, control semanal
15	2	Análisis estructural	Tarea análisis, control semanal
16	2	Análisis estructural	Tarea análisis, control semanal
17	2	Análisis discurso	Tarea análisis, control semanal
18	2	Análisis discurso	Tarea discurso, control semanal
19	2	Mantener el griego	Tarea discurso, control semanal
20	2	Recuperar temas	

X.- EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

- 1.- Preparación previa para las clases (lectura, traducciones, otras tareas) y participación en las clases con un valor del 55% de la nota final.
- 2.- Controles semanales, con un valor del 35% de la nota final.
- 3.- Asistencia y participación en clase: 10%

Fechas de recuperación: Primera semana después del fin de cada semestre y primera semana del siguiente curso académico.